



# PlateSpin Forge® 11.1

## 升级指南

March 2015

## 法律声明

本文档及其中所述软件按许可证协议或保密协议的条款提供，并受这些条款的约束。除非在此类许可证协议或保密协议中有明确规定，否则 NETIQ CORPORATION 将按“原样”提供本文档及其中所述软件，不做任何明示或暗示的保证（包括但不限于对用于具体目的的适销性或适用于的暗示保证）。美国的某些州不允许免除对某些交易的明示或暗示保证，因此本声明可能不适用于您。

为明确起见，特此声明：任何模块、适配器或其他类似的材料（统称“模块”），均根据与之相关或与之进行互操作的 NetIQ 产品或软件的相应版本按《最终用户许可证协议》的条款与条件进行许可，访问、复制或使用某个“模块”，即表示您同意受此类条款的约束。如果您不同意《最终用户许可证协议》的条款，则将无权使用、访问或复制“模块”，因此，您必须销毁“模块”的所有副本，并联系 NetIQ 以寻求进一步的指导。

未经 NetIQ Corporation 的事先书面许可，不得转借、销售或赠予本文档及其中所述软件，除非法律另外许可。除非在此类许可证协议或保密协议中有明确规定，否则，未经 NetIQ Corporation 的事先书面同意，不得对本文档或其中所述软件中的任何部分进行复制，也不得将其储存在检索系统中，或以任何形式或任何方式（包括电子方式、机械方式等）进行传输。本文档中的某些公司、名称和数据仅用于说明，不得代表真实的公司、个人或数据。

本文档可能包含不准确的技术信息或印刷错误。此处的信息将定期进行更改。这些更改可能会纳入本文档的新版中。NetIQ Corporation 可能会随时对本文档所述软件进行改进或更改。

美国政府的有限权利：如果本软件和文档是由美国政府、代表美国政府或由美国政府的主要承包商或分包商（任何层级）根据 48 C.F.R. 227.7202-4（针对国防部 (DOD) 采购）以及 48 C.F.R. 2.101 和 12.212（针对非 DOD 采购）的规定获取的，则美国政府对本软件和文档的各方面权利（包括使用、修改、复制、发布、执行、显示或披露本软件或文档的权利），将受许可协议中规定的商业许可权利和限制的约束。

© 2015 NetIQ Corporation。保留所有权利。

有关 NetIQ 商标的信息，请参见 <https://www.netiq.com/company/legal/>。

---

# 目录

关于本书和库	5
关于 NetIQ Corporation	7
<b>1 从 Forge 11.0 升级</b>	<b>9</b>
1.1 升级 Platespin Forge 之前	9
1.1.1 下载设置实用程序	9
1.1.2 暂停复制日程表	10
1.1.3 备份 Forge 管理虚拟机	10
1.2 升级过程	11
1.3 升级后任务	11



---

# 关于本书和库

本《升级指南》提供有关将 PlateSpin Forge 设备从 11.0 版升级到 11.1 版的概念性信息。

## 目标受众

本书提供的信息适用于负责升级 Platespin Forge 的人员。

## 库中的信息

PlateSpin Forge 文档 (<https://www.netiq.com/documentation/platespin-forge/>) 网站上提供了本产品的 HTML 和 PDF 格式的库。除了英语版本外，我们还提供了简体中文、繁体中文、法语、德语、日语和西班牙语版本的联机文档。

PlateSpin Forge 库提供了以下信息资源：

### 发行说明

提供版本中新增功能和增强功能以及已知问题的相关信息。

### 入门指南

提供有关如何为您的环境配置设备的信息。

### 用户指南

提供概念性信息、用户界面概述和常见任务的分步指导。

### 重建指南

提供有关如何使用 *PlateSpin Forge 现场重建包* 来重建和重配置设备的信息。

### 升级指南

提供有关如何升级设备软件的信息。

### 帮助

提供内容相关的信息，以及在用户界面中执行的常见任务的分步指导。

## 其他资源

建议您使用以下其他在线资源：

- **PlateSpin Forge 论坛** (<https://forums.netiq.com/forumdisplay.php?56-Platespin-Forge>)：面向产品用户的网络社区，您可以在这里与其他用户讨论产品功能、交流经验。
- **PlateSpin Forge 产品** (<https://www.netiq.com/products/forge/>)：Web 版产品手册，介绍了功能、购买途径、技术规范、常见问题和各种资源（例如视频和白皮书）的相关信息。
- **NetIQ 用户社区** (<https://www.netiq.com/communities/>)：包含各种讨论主题的网络社区。

- ♦ [NetIQ 支持知识库 \(https://www.netiq.com/support/kb/\)](https://www.netiq.com/support/kb/): 收集了很多有深度的技术文章。
- ♦ [NetIQ 支持论坛 \(https://forums.netiq.com/forum.php\)](https://forums.netiq.com/forum.php): 网络上供 NetIQ 产品用户讨论 NetIQ 产品功能及向其他用户分享经验的地方。
- ♦ [MyNetIQ \(https://www.netiq.com/f/mynetiq/\)](https://www.netiq.com/f/mynetiq/): 提供高级白皮书、网络广播注册和产品试用版下载等产品信息和服务的网站。

---

# 关于 NetIQ Corporation

我们是一家全球性的企业软件公司，专注于您的环境中三大永恒挑战：变化、复杂性和风险，设法帮助您应对这些挑战。

## 我们的观点

### 适应变化及管理复杂性和风险实乃老生常谈

实际上在您面临的所有挑战中，这些也许是容易让您失控的最突出变数，从而无法安全地衡量、监视和管理您的物理环境、虚拟环境和云计算环境所需。

### 提供更好、更快的关键业务服务

我们相信，尽可能多地为 IT 组织提供控制，是更及时、经济有效地交付服务的唯一方法。只有在组织不断做出改变，并且管理这些变化所需的技术本身日益复杂时，持续存在的压力（如变化和复杂性）才会继续增大。

## 我们的理念

### 销售智能解决方案，而不只是软件

为了提供可靠的控制，我们首先务必了解 IT 组织（如贵组织）的实际日常运作情况。这才是我们可以开发出实用的智能型 IT 解决方案以成功取得公认的重大成果的唯一途径。并且，这比单纯销售软件要有价值得多。

### 推动您走向成功是我们的追求

我们将您的成功视为我们业务活动的核心。从产品启动到部署，我们深知：您需要与您当前购买的解决方案配合使用和完美集成的解决方案；您需要在部署后获得持续的支持并接受后续的培训；您还需要真正易于合作的伙伴一起应对变化。总之，只有您成功，才是我们都成功。

## 我们的解决方案

- ◆ 身份和访问管理
- ◆ 访问管理
- ◆ 安全管理
- ◆ 系统和应用程序管理
- ◆ 工作负载管理
- ◆ 服务管理

## 与销售支持联系

若对产品、定价和功能有疑问，请与本地合作伙伴联系。如果无法与合作伙伴联系，请与我们的销售支持团队联系。

全球：	<a href="http://www.netiq.com/about_netiq/officelocations.asp">www.netiq.com/about_netiq/officelocations.asp</a>
美国和加拿大：	1-888-323-6768
电子邮件：	<a href="mailto:info@netiq.com">info@netiq.com</a>
网站：	<a href="http://www.netiq.com">www.netiq.com</a>

## 联系技术支持

有关具体的产品问题，请与我们的技术支持团队联系。

全球：	<a href="http://www.netiq.com/support/contactinfo.asp">www.netiq.com/support/contactinfo.asp</a>
北美和南美：	1-713-418-5555
欧洲、中东和非洲：	+353 (0) 91-782 677
电子邮件：	<a href="mailto:support@netiq.com">support@netiq.com</a>
网站：	<a href="http://www.netiq.com/support">www.netiq.com/support</a>
产品特定信息：	<a href="https://www.netiq.com/support/kb/product.php?id=PlateSpin_Forge">https://www.netiq.com/support/kb/product.php?id=PlateSpin_Forge</a>

要详细了解有关 NetIQ 技术支持的服务和过程，请参见 《*Technical Support Guide*》（*技术支持指南*）([https://www.netiq.com/Support/process.asp#\\_Maintenance\\_Programs\\_and](https://www.netiq.com/Support/process.asp#_Maintenance_Programs_and))。

## 联系文档支持

我们的目标是提供满足您的需要的文档。PlateSpin Forge 文档 (<https://www.netiq.com/documentation/platespin-forge/>) 网站上提供了本产品的 HTML 和 PDF 格式的文档。

如果您对文档改进有任何建议，请单击 HTML 版文档任何页面底部的**评论该主题**。您还可以发送电子邮件至 [Documentation-Feedback@netiq.com](mailto:Documentation-Feedback@netiq.com)。我们会重视您的意见，欢迎您提供建议。

## 联系在线用户社区

NetIQ 在线社区 NetIQ Communities 是让您可与同行及 NetIQ 专家沟通的协作网络。NetIQ Communities 上提供了更多即时信息、实用资源的有用链接，以及联系 NetIQ 专家的途径，有助于确保您掌握必要的知识，以充分发挥所依赖的 IT 投资的潜力。有关详细信息，请访问 <http://community.netiq.com>。



# 1 从 Forge 11.0 升级

要将 Platespin Forge 服务器升级到 Platespin Forge 11.1 设备版本 3，您必须已安装 PlateSpin Forge 11.0 设备版本 3。

---

**说明：**如果您当前使用的是 Platespin Forge 4 设备版本 2 或更高版本，则必须先将系统升级到 Platespin Forge 11.0 设备 3，然后才能升级到 Platespin Forge 11.1 设备版本 3。根据当前使用的 Forge 版本，您可能需要按照增量升级路径来升级。请参见 [《PlateSpin Forge 11.0 升级指南》](#) 中的“[升级路径](#)”，然后根据需要按该指南中的升级指导操作。

---

当您 PlateSpin Forge 11.0 升级到 Forge 11.1 时，VMware ESXi 设备主机或 Forge VM 的 Windows 操作系统并不会升级，升级的只有 Forge 软件。所有现有许可证（PlateSpin Forge、SQL Server、Windows 和 VMware ESXi）都会在升级后继续沿用。

本部分包含下列信息：

- ◆ [第 1.1 节“升级 Platespin Forge 之前”](#)（第 9 页）
- ◆ [第 1.2 节“升级过程”](#)（第 11 页）
- ◆ [第 1.3 节“升级后任务”](#)（第 11 页）

## 1.1 升级 Platespin Forge 之前

在将 PlateSpin Forge 软件从 11.0 版升级到 11.1 版之前：

- ☐ 下载 PlateSpin.ForgeSetup-11.1.0.xxxx.exe 文件并将它复制到 Forge VM 中。请参见[第 1.1.1 节“下载设置实用程序”](#)（第 9 页）。
- ☐ 记下控制服务器默认行为的任何自定义 .config 参数，升级之后需要还原这些设置。
- ☐ 暂停所有受保护工作负载的复制日程表，并确保没有正在运行的复制进程。请参见[第 1.1.2 节“暂停复制日程表”](#)（第 10 页）。
- ☐ 建立一个虚拟机快照作为恢复点来备份 Forge 管理 VM。请参见[第 1.1.3 节“备份 Forge 管理虚拟机”](#)（第 10 页）。

### 1.1.1 下载设置实用程序

要执行升级，您必须使用用于安装和升级的 PlateSpin Forge 设置实用程序 (PlateSpin.ForgeSetup-11.1.0.xxxx.exe)，导出然后再导入以前安装的产品中的数据。[NetIQ Patch Finder 网站 \(https://dl.netiq.com/patch/finder/\)](https://dl.netiq.com/patch/finder/) 上的 *Platespin Forge 11.1 设备升级/重构建包*中提供了此实用程序。

- 1 在 Web 浏览器中，转到 [NetIQ Patch Finder 网站 \(https://dl.netiq.com/patch/finder/\)](https://dl.netiq.com/patch/finder/)。
- 2 使用您的 NetIQ 用户身份凭证登录。
- 3 选择 **PlateSpin Forge** 产品，然后单击 **Search**（搜索）。

- 4 在搜索结果中，找到并展开 Platespin Forge 11.1，然后单击 **Platespin Forge 11.1 Appliance Upgrade/Rebuild Kit**（Platespin Forge 11.1 设备升级 / 重构建包）。
- 5 单击 **Proceed to Download**（继续下载）。
- 6 在完整的列表中，找到 PlateSpin.ForgeSetup-11.1.0.xxxx.exe 实用程序，然后单击文件名旁边的 **Download**（下载）。
- 7 将文件保存到您的计算机上。
- 8 当您准备好开始升级时，将此文件复制到 Forge VM 中。

## 1.1.2 暂停复制日程表

在创建快照或启动 PlateSpin Forge 升级软件之前，请暂停复制日程表，并确保没有正在运行的复制进程。您可以等待正在进行的复制彻底完成，或者将它们中止。

- 1 在 PlateSpin Forge Web 界面中单击**工作负载**。
- 2 在“工作负载”页面中，单击**全选**，然后单击**暂停安排**开始暂停所有安排的复制，最后单击**执行**。
- 3 在“工作负载”页面中，确保受保护工作负载的日程表状态为**已暂停**。
- 4 在“工作负载”页面中，检查受保护工作负载的复制状态。等待所有正在进行的复制完成，或者将正在运行的操作中止。
- 5 当受保护工作负载的日程表状态为**已暂停**，并且其复制状态为**空闲**时，您便可以继续。

如果您未执行此任务，升级实用程序将会在执行软件升级之前，自动尝试暂停所有正在运行的复制。

## 1.1.3 备份 Forge 管理虚拟机

建议您在升级前对 Forge 管理 VM 拍摄一个虚拟机快照来保留它的数据，以防发生电力故障或其他问题。请使用 VMware 客户端拍摄快照。请参见《[PlateSpin Forge 用户指南](#)》中的“[管理设备主机上的 Forge 快照](#)”。

- 1 在 PlateSpin Forge Web 界面的“工作负载”页面中，暂停复制日程表，并确保没有正在运行的复制进程。请参见第 1.1.2 节“[暂停复制日程表](#)”（第 10 页）。  
这可确保快照中不会保存未完成的复制。
- 2 使用 vSphere Client 访问设备主机。
- 3 使用标准的 Windows 过程关闭虚拟机（**开始 > 关机**）。  
让服务器正常关闭。
- 4 在左侧的“库存”面板中，右键单击 **PlateSpin Forge 管理虚拟机** 项目并选择**快照 > 拍摄快照**。
- 5 键入快照的名称和说明，然后单击**确定**。
- 6 当快照完成后，打开 Forge 管理 VM。

Forge 管理 VM 的快照会保留 Forge 管理数据以及驻留于 PlateSpin Forge 服务器中的 Microsoft SQL Server 数据库文件。当您需要回滚时，就可以使用该快照。

## 1.2 升级过程

请通过以下过程将 PlateSpin Forge 产品从 11.0 版升级到 11.1 版。

- 1 执行第 1.1 节“升级 Platespin Forge 之前”（第 9 页）中的任务，进行软件升级准备工作。
- 2 在 PlateSpin Forge 管理 VM 上，以管理员用户身份运行 PlateSpin.ForgeSetup-11.1.0.xxxx.exe，然后按屏幕指导操作。

确保在服务器安装期间出现提示时选择**保存数据**选项。

---

**提示：**如果所有作业都处于暂停状态，验证进程可能仍会启动“检测到正在运行的作业”对话框。这是因为有些作业被中止却未正确检测该状况。您需要暂停所有正在运行的复制并等待所有操作完成，或者中止正在运行的操作。之后，在该对话框中选择**是 - 继续安装**，然后单击**下一步**。

---

- 3 校验 PlateSpin Forge 软件是否已升级到 11.1 版：
  - 3a 登录 PlateSpin Forge Web 界面。

如果无法登录，则表明 升级失败或服务器已关闭。启动 Forge 管理 VM，然后再次尝试登录。如果无法登录，请跳到**步骤 4**。
  - 3b 单击**关于**查看版本号。在“关于”页面中，**软件版本**应该为 11.1.0.xxxx，其中 xxxx 表示内部版本号。

如果该版本号仍为 11.0.0..xxxx，则可能是因为浏览器超速缓存问题。清除浏览器超速缓存，关闭浏览器再重新启动，然后再次尝试查看版本号。如果版本仍为旧版本，则表明升级失败。跳到**步骤 4**。
  - 3c 校验升级后是否已成功重新导入受保护工作负载。在 Platespin Forge Web 界面中单击**工作负载**，然后人工确认应该存在的工作负载是否存在。

如果受保护工作负载不存在，则表明部分或整个升级过程失败。
- 4 如果**步骤 3**中的测试表明软件升级失败，请恢复 Forge 管理 VM 的备份快照，然后尝试重新升级。
- 5 软件成功升级后，继续第 1.3 节“升级后任务”（第 11 页）。

## 1.3 升级后任务

执行 PlateSpin Forge 软件升级之后，需执行这些步骤。

- 1 登录 Platespin Forge Web 界面，然后单击**工作负载**。
  - 2 在“工作负载”页面中检查有无暂停的复制日程表。尤其是，查找为自动升级防护合同（使用该产品早期版本中基于块的旧组件）而生成的**任务**（特定工作负载防护事件及可选命令）。这需要重引导受防护的工作负载。
  - 3 在新的 .config 文件中重应用必需的 .config 参数。

请参见《[用户指南](#)》中的“[通过 XML 配置参数配置 PlateSpin 服务器行为](#)”。
  - 4 校验升级后的 PlateSpin 服务器是否有适用于工作负载的预编译 blkwatch 驱动程序。请参见《[用户指南](#)》中的“[Forge 支持的 Linux 发行套件](#)”。
- 如果没有预编译的 blkwatch 驱动程序，您可以按照[知识库文章 7005873 \(https://www.netiq.com/support/kb/doc.php?id=7005873\)](#)中的步骤创建一个自定义驱动程序。

- 5 在 Platespin Forge Web 界面中，依次单击**全选**、**继续安排**和**执行**，以继续完成安排的所有复制。
- 6 校验 PlateSpin 服务器和复制是否正常运行。
- 7（可选）使用 VMware 客户端程序去除代表 Platespin Forge 11.0 恢复点的快照，即您在[第 1.1.3 节“备份 Forge 管理虚拟机”（第 10 页）](#)中创建的快照。
  - 7a 在左侧的“库存”面板中，右键单击 **PlateSpin Forge 管理虚拟机** 项目并选择**快照 > 快照管理器**。
  - 7b 在虚拟机状态的树表示法显示中，选择某个快照，然后单击**去除**。